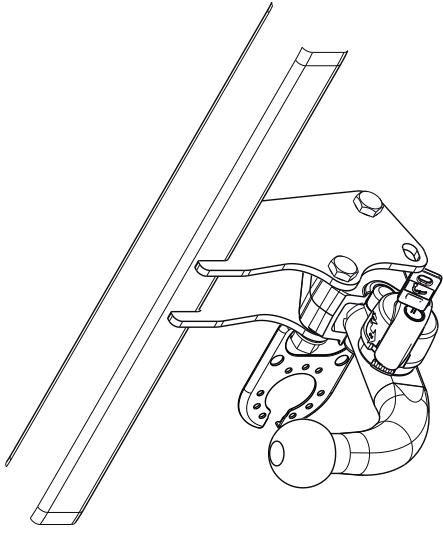

Fitting instructions

Make: Ford

Fiësta; 2008->

Type: 5064



Couplingsclass: A50-X

94/20/EC

e11 00-7283

0km

+

1000km

Max. mass trailer : 900 kg

Max. vertical load : 50 kg

kg ?

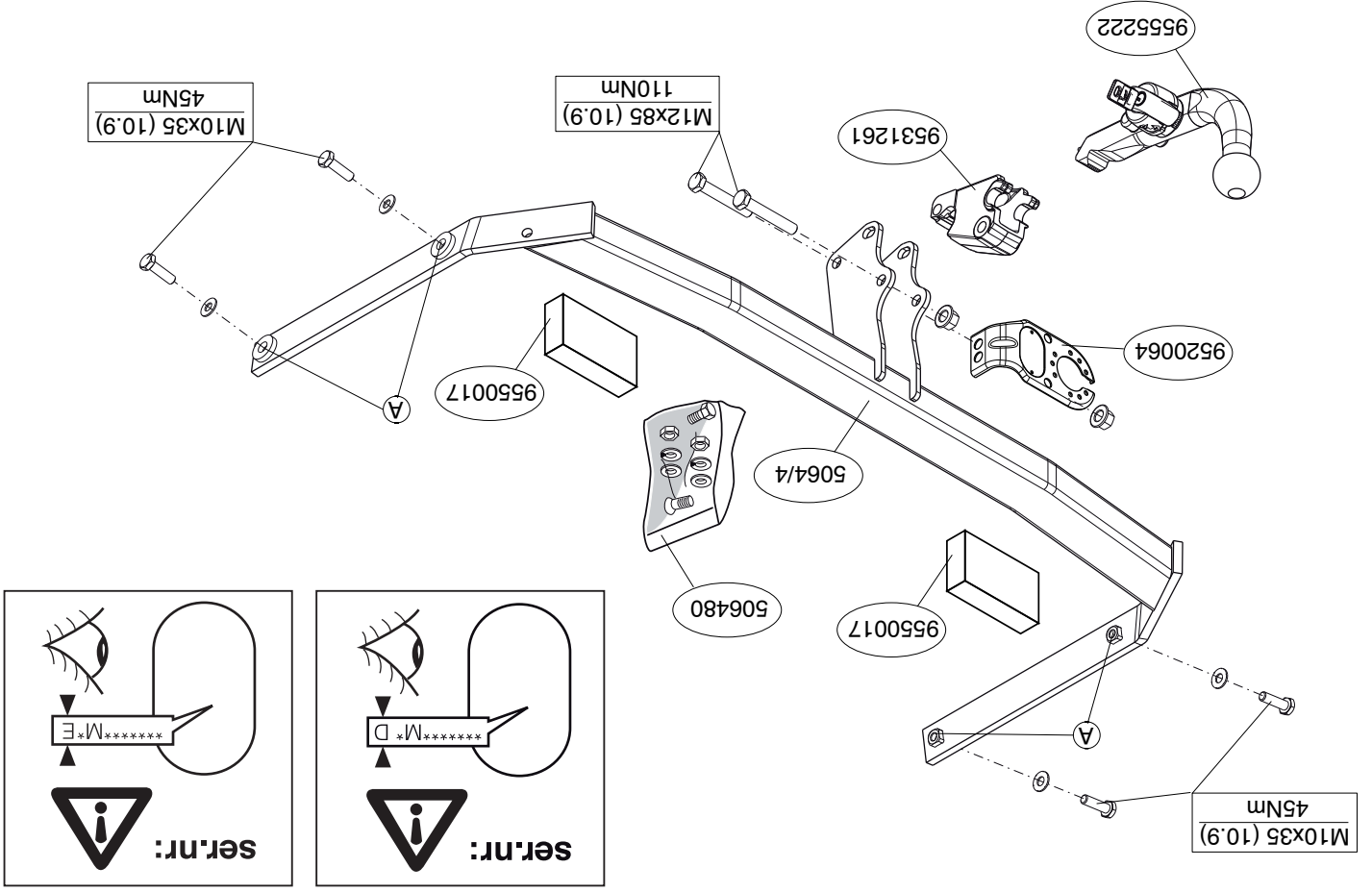
kg

kg

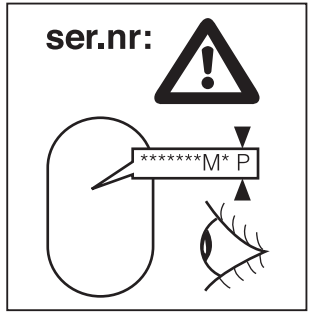
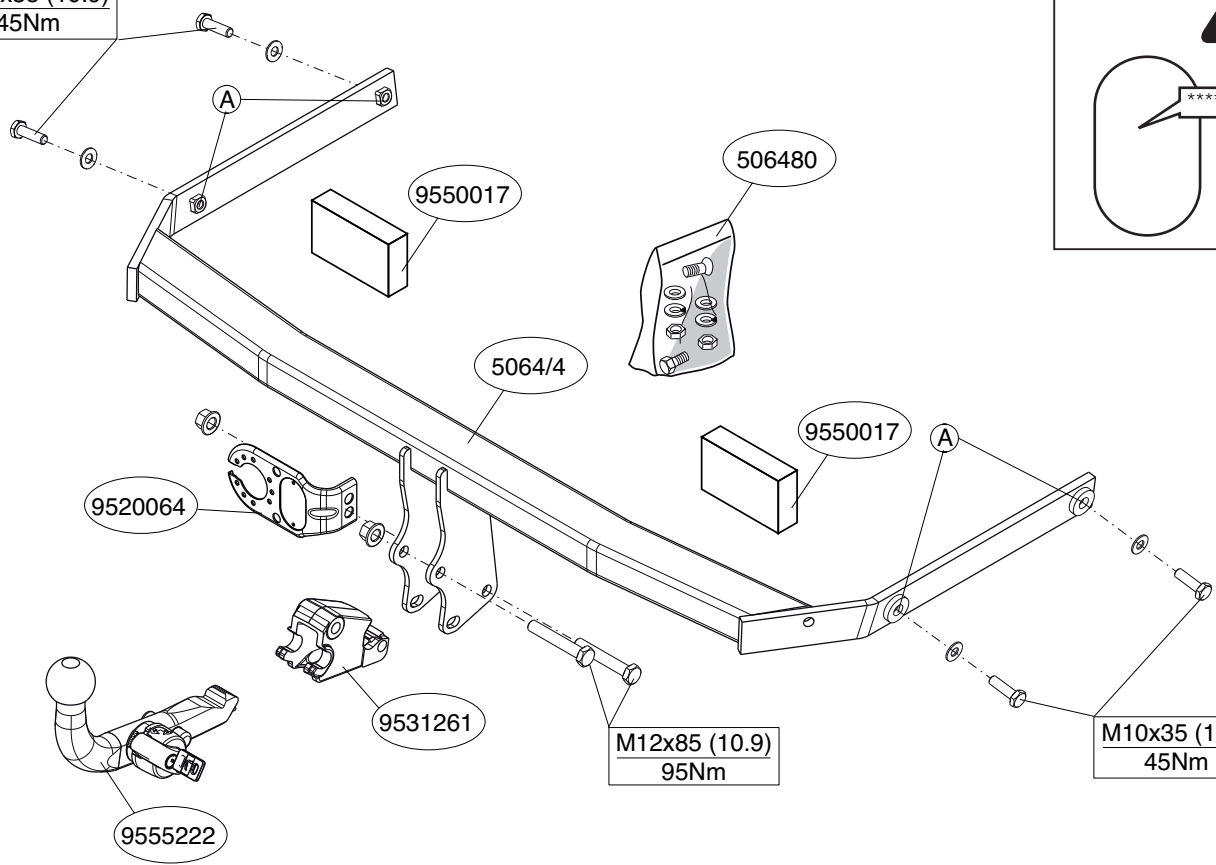
D-Value: 5,7 kN

10.9

10

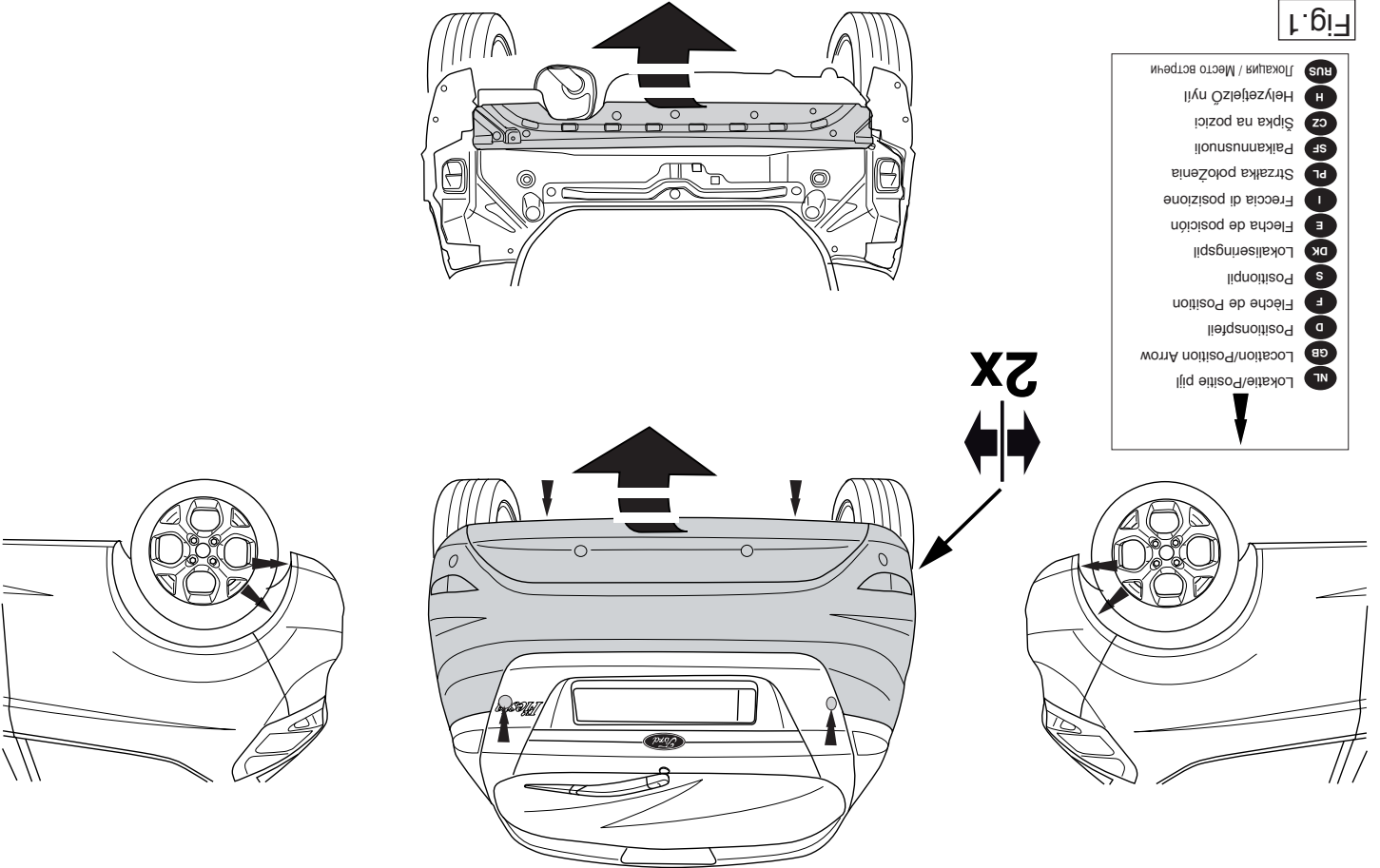


M10x35 (10.9)
45Nm



© 506470/02-11-2008/3

© 506470/02-11-2008/12



NL MONTAGEHANDLEIDING:

Voordat u met de montage begint dient u op het typeplaatje te kijken welke schets, in de handleiding, van toepassing is.

1. Demonteer de bumper inclusief tempex vuldeel. Zie figuur 1.
2. Monteer de trekhaak in chassis.
3. Plaats de twee PE schuimblokken als afdichting in de chassisbakken.
4. Zaag het aangegaven deel uit de bumper met behulp van de sjabloon. (sjabloon op buitenzijde van bumper plaatsen).
5. Monteer de bumper.
6. Monteer het kogelhuis inclusief stekkerplaat.
7. Draai alle bouten en moeren overeenkomstig schets vast.

Raadpleeg voor demontage en montage van voertuig onderdelen het werksiats handboek.
 Raadpleeg voor montage en bevestigingsmiddelen de schets.
 Raadpleeg voor montage en demontage van het afneembare kogel-

BELANGRIJK:

- * Voor eventueel noodzakelijke aanpassing(en) "van het voertuig" dient men de dealer te raadplegen.
- * Indien op de bevestigingspunten een bitumen of anti-dreunlaag aanwezig is, dient deze verwijderd te worden.
- * Voor de max. toegestane massa, welke uw auto mag trekken, dient u uw dealer te raadplegen.
- * Bij het boren dient men er zorg voor te dragen, dat elektriciteits-, rem- en brandstofdleidingen niet worden geraakt.
- * Verwijder "indien aanwezig" de plastic dopjes uit de puntiasmoeren.
- * Deze handleiding dient na montage bij de voertuigpapieren gevoegd te worden.

NOTE:
 * Should this installation process entail the cutting of the bumper – conformation MUST be obtained by the installation engineer or the customer's acceptance prior to completion. Thule Towing Systems do not accept responsibility for any matters arising as a result of this miscommunication.
 * All measurements are in mm!
 * The dealer should be consulted for possible necessary adjustment(s) "of the vehicle".
 * Remove the insulating material from the contact area of the fitting points. Consult your dealer for the maximum tolerated pull weight and ball hitch pressure of your vehicle.
 * Do not drill through electrical-, brake- or fuelines.
 * Remove (if present) the plastic caps from the spot welding nuts.
 * This fitting instruction has to be enclosed in the vehicle documents after fitting the towbar.

1. Remove the bumper including the tempex spacer. See figure 1.
2. Fit the tow bar to the chassis.
3. Place the two PE foam blocks as spacers in the chassis members.
4. Use the template to saw out the indicated section from the bumper. (place the template on the outside of the bumper)
5. Fit the bumper.
6. Fit the ball housing, including socket plate.
7. Tighten all nuts and bolts to the torque indicated in the drawing.

Before you start the fitting you must check the type plate to determine which sketch, in the fitting instruction, is applicable.

GB FITTING INSTRUCTIONS:

Vor Beginn des Einbaus ist anhand der Typplakette der Anhängerkupplung festzustellen welches Bild in der Einbauanleitung maßgebend ist.

1. Stoßstange einschließlich Styropor-Füllteil demontieren Siehe Abbildung 1.
2. Die Anhängervorrichtung im Langträger befestigen.
3. Die zwei PE-Schaumböcke als Dichtung in den Fahrgestellträger einsetzen.
4. Den angegebenen Teil mit Hilfe der Schablone aus der Stoßstange herauserschneiden. (Schablone außen auf der Stoßstange anlegen)
5. Die Stoßstange montieren.
6. Das Kugelgehäuse einschließlich Steckdosenplatte montieren.
7. Alle Schrauben und Muttern gemäß den Angaben in der Abbildung festdrehen.

Für die Demontage und Montage von Fahrzeugteilen das Werkstatt-Handbuch zu Rate ziehen.

Für die Montage und die Befestigungsmittel die Skizze zu Rate ziehen.

Für die Montage und Demontage des abnehmbaren Kugelsystems die beiliegende Montageanleitung zu Rate ziehen.

HINWEISE:

- * Für (eine) eventuell erforderliche Anpassung(en) "des Fahrzeugs" ist der Händler zu Rate zu ziehen.
- * Im Bereich der Anlageflächen muß Unterbodenschutz, Hohlraumkonservierung (Wachs) und Antiröhnmateriel entfernt werden.
- * **Vor dem Bohren prüfen, daß keine, dort eventuell vorhandene Leitungen beschädigt werden können.**
- * Alle Bohrspäne entfernen und gebohrte Löcher gegen Korrosion schützen.
- * Entfernen Sie "falls vorhanden", die Plastikkappen von den Punkt-

3. В качестве уплотнения, вставить два полиэтиленовых элемента в балки шасси.
4. Выпилить указанную часть из бампера при помощи шаблона. (Нанести шаблон на наружную сторону бампера.)
5. Установить бампер.
6. Установить корпус с шаром, вместе со штепсельной платой.
7. Затянуть все болты и гайки в соответствии со значениями, указанными на рисунке.

Для инструкций по снятию и установке деталей автомобиля, обращайтесь к руководству для работников гаражей.

Информацию о монтаже и средствах крепления вы найдете в схеме.

Для инструкций по установке и снятию съемного крюка с шаром, обращайтесь к прилагаемому руководству по монтажу.

ВНИМАНИЕ:

- * Если потребуются изменения конструкции транспортного средства, следует посоветоваться с дилером автомобиля.
- * Если в точках крепления имеется слой битума или противорывовой материал, его следует удалить.
- * Сведения о максимально допустимой массе буксируемого прицепа Вы можете получить у дилера автомобиля.
- * При сверлении следите за тем, чтобы не задеть электропроводку и линии тормозной цепи и подачи горючего.
- * Удалите (если они имеются) пластмассовые затычки из приваренных гаек.
- * После монтажа крюка следует хранить настоящее руководство в комплекте с технической документацией автомобиля.

schweißmuttern.

* Für das höchstzulässige Zuggewicht und der erlaubte Kugeldruck Ihres Fahrzeugs ist Ihr Händler zu befragen.

* Die Quetschmuttern müssen nach einem späteren lösen der Muttern gegen neue ausgetauscht werden, da ansonsten die Sicherungswirkung nicht mehr garantiert ist!

Avant de commencer le montage veuillez vérifier la plaque signalétique de l'attelage afin de déterminer la figure correspondante dans la notice de montage.

1. Déposer le pare-chocs ainsi que le polystyrène expansé. Voir la figure 1.
2. Monter l'attache-remorque dans le châssis.
3. Placer les deux blocs de mousse en polyester en guise de colmatage dans les longerons de châssis.
4. Scier la partie du pare-chocs indiquée avec le gabarit. (Placer le gabarit sur le côté extérieur du pare-chocs).
5. Mettre en place le pare-chocs.
6. Monter le logement de la rotule y compris la prise électrique.
7. Serrer tous les boulons et écrous conformément au schéma.

Pour le montage et le démontage des pièces du véhicule, consulter la notice du fabricant.

Consulter le croquis pour voir le montage et les moyens de fixation.

Pour le montage et le démontage de la rotule amovible, consulter la notice de montage jointe.

REMARQUE:

- * Pour une/des adaptations indispensables sur le véhicule, veuillez consulter le concessionnaire.
- * Enlever la couche de bitume ou d'anti-tremblement qui recouvre éventuellement les points de fixation.
- * Pour connaître le poids de traction maximum et le poids en flèche sur la rotule autorisée du véhicule, veuillez consulter votre concessionnaire.

* Vid borring skall man se till att elektrisk-, broms- och bränsleledningarna inte skadas.

* Kontakta återförsäljaren för ditt fordonets eventuellt bör modifieras. Om det finns ett bitumen- eller stötåmpande lager vid kontaktytor skall detta avlägnas.

* Kontakta din återförsäljare för ditt fordonets max. dragvikt och tillåtna kultryck.

* Avlägsna stötåmparen och avståndsdelarna i skumpolystryken. Se figur 1.

1. Avlägsna stötåmparen och avståndsdelarna i skumpolystryken. Se figur 1.
 2. Montera dragkroken i chassit.
 3. Placera de båda PE-skumblocken som tätning i chassibalakarna.
 4. Säg ut den angivna delen ur stötångaren med hjälp av schablonen. (placera schablonen mot stötångarens utsida).
 5. Montera kullhuset i kullhusets kontaktpattan.
 6. Momentdrag alla skruvar och muttrar enligt figuren.
 7. Momentdrag alla skruvar och muttrar enligt figuren.

OBS:

* Kontakta återförsäljaren om fordonet eventuellt bör modifieras. Om det finns ett bitumen- eller stötåmpande lager vid kontaktytor skall detta avlägnas.

* Kontakta din återförsäljare för ditt fordonets max. dragvikt och tillåtna kultryck.

* Vid borring skall man se till att elektrisk-, broms- och bränsleledningarna inte skadas.

BEMÄRK:

* Kontakta förhandlaren i förbindelse med eventuella påkrävda ändring(ar) på koretojet.

* Undervognsbehandlingen skal fjernes de steder hvor trækkeket ligger an mod bilen.

* Kontakt Deres forhandler for oplysninger om den maksimale trækraft og det tilladte kugletryk.

* Vær forsigtig ikke at bore i ledninger-,bremse eller benzinslange og det tilladte kugletryk.

* Fjern plasticpopperne "om de findes" fra de punktvejsede møtrikker.

* DENNE MONTERINGSVEJLEDNING SKAL MEDBRINGES VED SYN.

Före du startar monteringen måste du kontrollera typskylten för att kunna bedöma vilken skiss i monteringsanvisningen som skall användas.

Se skissen för monterning och monteringsmaterial.

Se de bifogade monteringsanvisningarna för monterning och demontering av delar.

Se verkstadsboken för demontering och monterning av fordonets delar.

Avlägsna de små plastlocken - om dessa finns - från punktsveitsmuttrarna. Efter att draget är monterat, placera monteringsanvisningen tillsammans med bilens övriga dokument.

Nummeret på typpladen, för att kunna välja vilket av de medsende diagrammer der skal anvendes.

Råd för demontering och montage av delar till koretojet arbetsplads-håndbogen.

Råd för montage og montage midler skitsen.

Råd for montage og montage af det aftagelige kuglesystem den vedlagte montagevejledning.

Avlägsna de små plastlocken - om dessa finns - från punktsveitsmuttrarna. Efter att draget är monterat, placera monteringsanvisningen tillsammans med bilens övriga dokument.

Nummeret på typpladen, för att kunna välja vilket av de medsende diagrammer der skal anvendes.

Råd för demontering och montage av delar till koretojet arbetsplads-håndbogen.

Råd för montage og montage midler skitsen.

Råd for montage og montage af det aftagelige kuglesystem den vedlagte montagevejledning.

Avlägsna de små plastlocken - om dessa finns - från punktsveitsmuttrarna. Efter att draget är monterat, placera monteringsanvisningen tillsammans med bilens övriga dokument.

Nummeret på typpladen, för att kunna välja vilket av de medsende diagrammer der skal anvendes.

Råd för demontering och montage av delar till koretojet arbetsplads-håndbogen.

Råd för montage og montage midler skitsen.

Råd for montage og montage af det aftagelige kuglesystem den vedlagte montagevejledning.

Avlägsna de små plastlocken - om dessa finns - från punktsveitsmuttrarna. Efter att draget är monterat, placera monteringsanvisningen tillsammans med bilens övriga dokument.

Nummeret på typpladen, för att kunna välja vilket av de medsende diagrammer der skal anvendes.

Råd för demontering och montage av delar till koretojet arbetsplads-håndbogen.

Råd för montage og montage midler skitsen.

Råd for montage og montage af det aftagelige kuglesystem den vedlagte montagevejledning.

Avlägsna de små plastlocken - om dessa finns - från punktsveitsmuttrarna. Efter att draget är monterat, placera monteringsanvisningen tillsammans med bilens övriga dokument.

Nummeret på typpladen, för att kunna välja vilket av de medsende diagrammer der skal anvendes.

Råd för demontering och montage av delar till koretojet arbetsplads-håndbogen.

Råd för montage og montage midler skitsen.

Råd for montage og montage af det aftagelige kuglesystem den vedlagte montagevejledning.

Avlägsna de små plastlocken - om dessa finns - från punktsveitsmuttrarna. Efter att draget är monterat, placera monteringsanvisningen tillsammans med bilens övriga dokument.

Nummeret på typpladen, för att kunna välja vilket av de medsende diagrammer der skal anvendes.

Råd för demontering och montage av delar till koretojet arbetsplads-håndbogen.

Råd för montage og montage midler skitsen.

Råd for montage og montage af det aftagelige kuglesystem den vedlagte montagevejledning.

Avlägsna de små plastlocken - om dessa finns - från punktsveitsmuttrarna. Efter att draget är monterat, placera monteringsanvisningen tillsammans med bilens övriga dokument.

Nummeret på typpladen, för att kunna välja vilket av de medsende diagrammer der skal anvendes.

Råd för demontering och montage av delar till koretojet arbetsplads-håndbogen.

Råd för montage og montage midler skitsen.

Råd for montage og montage af det aftagelige kuglesystem den vedlagte montagevejledning.

Avlägsna de små plastlocken - om dessa finns - från punktsveitsmuttrarna. Efter att draget är monterat, placera monteringsanvisningen tillsammans med bilens övriga dokument.

Nummeret på typpladen, för att kunna välja vilket av de medsende diagrammer der skal anvendes.

Råd för demontering och montage av delar till koretojet arbetsplads-håndbogen.

Råd för montage og montage midler skitsen.

Råd for montage og montage af det aftagelige kuglesystem den vedlagte montagevejledning.

Avlägsna de små plastlocken - om dessa finns - från punktsveitsmuttrarna. Efter att draget är monterat, placera monteringsanvisningen tillsammans med bilens övriga dokument.

Nummeret på typpladen, för att kunna välja vilket av de medsende diagrammer der skal anvendes.

Råd för demontering och montage av delar till koretojet arbetsplads-håndbogen.

Råd för montage og montage midler skitsen.

Råd for montage og montage af det aftagelige kuglesystem den vedlagte montagevejledning.

Avlägsna de små plastlocken - om dessa finns - från punktsveitsmuttrarna. Efter att draget är monterat, placera monteringsanvisningen tillsammans med bilens övriga dokument.

Nummeret på typpladen, för att kunna välja vilket av de medsende diagrammer der skal anvendes.

Råd för demontering och montage av delar till koretojet arbetsplads-håndbogen.

Råd för montage og montage midler skitsen.

Råd for montage og montage af det aftagelige kuglesystem den vedlagte montagevejledning.

Avlägsna de små plastlocken - om dessa finns - från punktsveitsmuttrarna. Efter att draget är monterat, placera monteringsanvisningen tillsammans med bilens övriga dokument.

Nummeret på typpladen, för att kunna välja vilket av de medsende diagrammer der skal anvendes.

Råd för demontering och montage av delar till koretojet arbetsplads-håndbogen.

Råd för montage og montage midler skitsen.

Råd for montage og montage af det aftagelige kuglesystem den vedlagte montagevejledning.

Avlägsna de små plastlocken - om dessa finns - från punktsveitsmuttrarna. Efter att draget är monterat, placera monteringsanvisningen tillsammans med bilens övriga dokument.

Nummeret på typpladen, för att kunna välja vilket av de medsende diagrammer der skal anvendes.

Råd för demontering och montage av delar till koretojet arbetsplads-håndbogen.

Råd för montage og montage midler skitsen.

Råd for montage og montage af det aftagelige kuglesystem den vedlagte montagevejledning.

Avlägsna de små plastlocken - om dessa finns - från punktsveitsmuttrarna. Efter att draget är monterat, placera monteringsanvisningen tillsammans med bilens övriga dokument.

Nummeret på typpladen, för att kunna välja vilket av de medsende diagrammer der skal anvendes.

Råd för demontering och montage av delar till koretojet arbetsplads-håndbogen.

Råd för montage og montage midler skitsen.

Råd for montage og montage af det aftagelige kuglesystem den vedlagte montagevejledning.

Avlägsna de små plastlocken - om dessa finns - från punktsveitsmuttrarna. Efter att draget är monterat, placera monteringsanvisningen tillsammans med bilens övriga dokument.

Nummeret på typpladen, för att kunna välja vilket av de medsende diagrammer der skal anvendes.

Råd för demontering och montage av delar till koretojet arbetsplads-håndbogen.

Råd för montage og montage midler skitsen.

Råd for montage og montage af det aftagelige kuglesystem den vedlagte montagevejledning.

Avlägsna de små plastlocken - om dessa finns - från punktsveitsmuttrarna. Efter att draget är monterat, placera monteringsanvisningen tillsammans med bilens övriga dokument.

Nummeret på typpladen, för att kunna välja vilket av de medsende diagrammer der skal anvendes.

Råd för demontering och montage av delar till koretojet arbetsplads-håndbogen.

Råd för montage og montage midler skitsen.

Råd for montage og montage af det aftagelige kuglesystem den vedlagte montagevejledning.

Avlägsna de små plastlocken - om dessa finns - från punktsveitsmuttrarna. Efter att draget är monterat, placera monteringsanvisningen tillsammans med bilens övriga dokument.

Nummeret på typpladen, för att kunna välja vilket av de medsende diagrammer der skal anvendes.

Råd för demontering och montage av delar till koretojet arbetsplads-håndbogen.

Råd för montage og montage midler skitsen.

Råd for montage og montage af det aftagelige kuglesystem den vedlagte montagevejledning.

S

MONTERINGSANVISNINGAR:

Före du startar monteringen måste du kontrollera typskylten för att kunna bedöma vilken skiss i monteringsanvisningen som skall användas.

Se skissen för monterning och monteringsmaterial.

Se de bifogade monteringsanvisningarna för monterning och demontering av delar.

Se verkstadsboken för demontering och monterning av fordonets delar.

H

SZERELÉSI ÚTMUTATÓ:

Mielőtt rögzítene az eszközt, ellenőrizze a típusstábiát, hogy a rögzítési útmutató alapján melyik ábra alkalmazandó.

Avlägsna de små plastlocken - om dessa finns - från punktsveitsmuttrarna. Efter att draget är monterat, placera monteringsanvisningen tillsammans med bilens övriga dokument.

Nummeret på typpladen, för att kunna välja vilket av de medsende diagrammer der skal anvendes.

Råd för demontering och montage av delar till koretojet arbetsplads-håndbogen.

Råd för montage og montage midler skitsen.

Råd for montage og montage af det aftagelige kuglesystem den vedlagte montagevejledning.

DŮLEŽITĚ

Avlägsna de små plastlocken - om dessa finns - från punktsveitsmuttrarna. Efter att draget är monterat, placera monteringsanvisningen tillsammans med bilens övriga dokument.

Nummeret på typpladen, för att kunna välja vilket av de medsende diagrammer der skal anvendes.

Råd för demontering och montage av delar till koretojet arbetsplads-håndbogen.

Råd för montage og montage midler skitsen.

Råd for montage og montage af det aftagelige kuglesystem den vedlagte montagevejledning.

CZ

POKRYNÍ K MONTÁŽI:

Před instalací je nutno zkontrolovat typový štítek, abyste zjistili, který nářez v pokynech pro instalaci máte použít.

Avlägsna de små plastlocken - om dessa finns - från punktsveitsmuttrarna. Efter att draget är monterat, placera monteringsanvisningen tillsammans med bilens övriga dokument.

Nummeret på typpladen, för att kunna välja vilket av de medsende diagrammer der skal anvendes.

Råd för demontering och montage av delar till koretojet arbetsplads-håndbogen.

Råd för montage og montage midler skitsen.

Råd for montage og montage af det aftagelige kuglesystem den vedlagte montagevejledning.

E**INSTRUCCIONES DE MONTAJE:**

Antes de comenzar el montaje por favor, verifique la placa descriptiva del enganche con el fin de determinar la figura correspondiente en la reseña de montaje.

1. Retire el parachoques incluido el separador de poliestireno. Véase la figura 1.
2. Montar el gancho de remolque en el chasis.
3. Instalar los dos bloques de espuma PE para sellar los largueros del chasis.
4. Serrar la parte indicada del parachoques con ayuda de la plantilla. (instalar la plantilla en el lado exterior del parachoques).
5. Montar el parachoques.
6. Montar la caja de la bola inclusive placa enchufe.
7. Apretar todos los tornillos y tuercas de acuerdo con los puntos del gráfico.

Consultar para el desmontaje y montaje de piezas del vehículo el manual de instalación de taller.

Consultar el croquis para el montaje y medios de fijación.

Consultar para el montaje y desmontaje del sistema de la bola extraíble las instrucciones de montaje adjuntas.

N.B.:

- * Para (una) eventual(es) adaptación(es) 'del vehículo' consúltese al concesionario.
- * Si en los puntos de fijación hay una capa de betún o anti-choque hay que quitarla.
- * Consulte a su concesionario para el peso máximo de tracción y la presión de la bola admitida de su vehículo.
- * **No agujerear cable de eléctrico, tubos de freno o gasolina"**
- * Retirar, si presentes, los capuchones de plástico de las tuercas de soldadura por punto.
- * Guarde estas instrucciones junto a la documentación del vehículo después del montaje del enganche.

I**ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO:**

Prima di iniziare il montaggio verificare la terghetta per determinare quale disegno, presente nelle istruzioni, è applicabile.

1. Smontare il paraurti compresa l'anima in tempex. Vedi figura 1.
2. Montare il gancio traino sul telaio.
3. Inserire i due blocchi di polistirolo espanso nei montanti del telaio per chiuderli.
4. Con l'ausilio della sagoma, segare via dal paraurti la parte indicata. (posizionare la sagoma sul lato esterno del paraurti).
5. Montare il paraurti.
6. Montare l'alloggiamento della sfera, completa di portapresa.
7. Serrare tutti i dadi e bulloni alle coppie di serraggio indicate nel disegno.

Per lo smontaggio ed il montaggio dei componenti del veicolo consultare il manuale tecnico dell'officina.

Consultare il disegno per il montaggio ed i dispositivi di fissaggio.

Per il montaggio e lo smontaggio del sistema a sfera rimovibile, consultare le istruzioni di montaggio allegate.

N.B.:

- * Per eventuali necessari adattamenti "del veicolo" si consiglia di consultare il fornitore.
- * Rimuovere lo strato di materiale isolante dai punti d'attacco.
- * Per il peso complessivo trainabile della Vostra vettura, consultate il Vostro rivenditore autorizzato.
- * **Praticando i fori, prestare attenzione a non danneggiare i cavi elettrici, i cavi del freno e i condotti del carburante.**
- * Rimuovere, se presenti, i coperchietti in plastica dai dadi di saldatura per punto.
- * Questa istruzione di montaggio deve essere allegata ai documenti del veicolo dopo l'installazione del gancio.

© 506470/02-11-2008/7

PL**INSTRUKCJA MONTAŻU:**

Przed rozpoczęciem montażu należy sprawdzić tabliczkę znamionową, żeby ustalić, który z szablonów znajdujących się w instrukcji montażowej należy wykorzystać.

1. Zdemontować zderzak wraz z wypełnieniem tempexowym. Patrz rysunek 1.
2. Zamontować hak holowniczy do podwozia.
3. Umieścić dwa klocki piankowe PE jako szczelniki w poprzecznicach ramy podwozia.
4. Wypłować wskazany odcinek zderzaka korzystając z szablonu. (szablon umieścić na zewnętrznej stronie zderzaka).
5. Zamontować zderzak.
6. Zamontować obudowę kuli wraz z płytą z gniazdem wtykowym.
7. Dokręcić wszystkie śruby i nakrętki zgodnie z rysunkiem.

Co do montażu i montowania części pojazdu zapoznać się z podręcznikiem warsztatowym.

Co do montażu i środków montażowych zapoznać się ze schematem.

Co do montażu i demontażu zdejmowanej kuli zapoznać się z załączoną instrukcją montażu.

Wskazówki:

- Po przejechaniu 1000 km dokręcić wszystkie elementy skręcane.
- **Podczas ewentualnych odwiertów upewnić się czy w pobliżu nie znajdują się przewody instalacji elektrycznej, przewody hydrauliczne lub przewody paliwowe.**
- Wszystkie ubytki powłoki lakierniczej zabezpieczyć przed korozją.
- Należy wyjąć ewentualne plastikowe zaślepki w punktach przyspawanych nakrętek.
- Stosować nakrętki oraz śruby gatunkowe dostarczone w komplecie.
- Utrzymywać kulę w czystości, oraz pamiętać o regularnym jej smarowaniu.
- Hak holowniczy zarejestrować w stacji diagnostycznej.

SF**ASENNUSOHJEET:**

Ennen asennusta, selvitä tyypikkilvestä, mikä asennusohjeen piirros koskee kyseistä autoa.

1. Irrota puskuri mukaan luettuna styrox-välkappale. Ks. kuva 1.
2. Kiinnitä vetokoukku alustaan.
3. Aseta molemmat PE-vaahтомуovikappaleet tiivisteeksi alustapalkkeihin.
4. Saha merkitty osa puskurista sablonin avulla. (asetta sabloni puskurin ulkopuolelle)
5. Kiinnitä puskuri.
6. Kiinnitä kuulakotelo sekä pistorasialevy.
7. Kiristä kaikki pultit ja mutterit piirroksen mukaisesti.

Ajoneuvon osien purkamis- ja asennusohjeet, ks. työpaikalla käytetty käsikirja.

Asennus- ja kiinnitysohjeet, ks. piirros.

Irrotettavan kuulajärjestelmän asennus- ja purkamisohjeet, ks. ohjeiden asennusosap.

TÄRKEÄÄ:

- * "Ajoneuvoa" koskevasta mahdollisesta tarpeellisesta sovellutuksesta/sovellutuksista on kysyttävä neuvoa jälleenmyyjältä.
- * Mikäli kiinnityskohdissa on bitumi- tai tärinänestokerros, se on poistettava.
- * Auton vetämää sallittua enimmäiskuormitusta on tiedusteltava jälleenmyyjältä.
- * **Porattaessa on huolehdittava siitä, että ei jouduta kosketuksiin sähkö-, jarru- tai polttoainejohtojen kanssa.**
- * Poista, "mikäli olemassa", pistehitsausmuttereiden muovisuojukset.
- * Nämä asennusohjeet on asennuksen jälkeen säilytettävä yhdessä ajoneuvoa koskevien papereiden kanssa.

© 506470/02-11-2008/8

Template 5064
Place on outside bumper

LHS



Cut out

Bumper edge

Middle bumper

RHS

110

38

205

